



Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung  
7100 Szekszárd, Rákóczi Str. 69-71.  
levelezési cím: 7100 Szekszárd, Béla király tér 8.

---

**ELŐTERJESZTÉS SORSZÁMA: 20.**

**MELLÉKLET: 1 db**

**TÁRGY: Az „Ungarndeutsche” című magazinműsor megvalósításához szükséges egyedi kérelem benyújtása**

## **ELŐTERJESZTÉS**

**a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete**

**2021. december 16-i RENDKÍVÜLI ÜLÉSÉRE**

**ELŐTERJESZTŐ:**

**Farkas Pál Györgyné elnök**

**AZ ELŐTERJESZTÉST KÉSZÍTETTE:**

**Farkas Pál Györgyné elnök  
dr. Horváth Annamária köznevelési referens**

**TÖRVÉNYESSÉGI VÉLEMÉNYEZÉSRE BEMUTATVA:**

**dr. Göttlinger István aljegyző**

**Terjedelem: 1 + 2 + 1 oldal**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Szekszárdon a Tolnatáj Televízió (a továbbiakban: Televízió) műsorában 2021 áprilisa óta heti rendszerességgel jelenik meg az „Ungarndeutsche” című német nemzetiségi magazinműsor. A műsor Szekszárdon kívül Tolna megyében, Baranya megyében és Bács-Kiskun megye nyugati területén is látható, továbbá interneten és a Facebookon is elérhető.

A műsor illeszkedik a „Magyarországi Németek Országos Önkormányzata stratégiája 2020-ig” című kiadvány V. fejezetében megfogalmazott, a magyarországi németiség médiamegjelenését elősegítő célkitűzésekhez.

A műsor 2021-ben a Miniszterelnökség Egyházi és Nemzetiségi Kapcsolatokért Felelős Államtitkárságának támogatásával valósult meg a Bólyi Német Nemzetiségi Önkormányzat közreműködésével.

A műsor gyártását a következő évtől a szekszárdi székhelyű MECSEK RTV Kft. venné át, ezért a Televízió vezetői azzal a kéréssel keresték meg önkormányzatunkat, hogy a bólyi önkormányzat helyett 2022-ben mi vállaljuk el a műsor elkészítéséhez szükséges közreműködői szerepet.

A kialakult gyakorlat szerint az Államtitkársággal önkormányzatunk tartaná a kapcsolatot és egyedi kérelmet kellene benyújtanunk a műsor támogatása céljából. Az Államtitkárság támogató döntése alapján a támogatást a Bethlen Gábor Alapkezelő támogatói okirat alapján nyújtja majd önkormányzatunk mint kedvezményezett részére, amit a Televízióval kötött szerződés alapján a műsor elkészítéséhez történő támogatásként adunk át a Televízióknak.

A Televízió vállalja, hogy a támogatói okirat mellékletét képező szakmai program és költségterv, valamint a műsorgyártásra vonatkozó szerződés tervezetét részünkre elkészíti.

A szerződés alapján a Televízió negyedévente DVD formátumban önkormányzatunk részére átadja az elkészült és adásba került műsorokat, melyek a következő év elején esedékes elszámolás részét képezik. A Televízió vállalja továbbá, hogy az éves elszámoláshoz szükséges szakmai beszámoló tervezetét is összeállítja.

Az első év tapasztalatai alapján önkormányzatunk számára ezen projektben való közreműködés további feladatot vagy egyéb felelősségvállalást nem jelent, viszont közreműködésünkkel a magyarországi németek a dél-dunántúli régióban hetente jelentkező magazinműsort kapnának, amely kábeltelevízióon keresztül nemcsak a Tolnatáj és a Pannon Televízió nézőihez, hanem interneten, valamint a televíziók Facebook-oldalán keresztül több tízezer honfitársunkhoz is eljutna.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet az előterjesztés megtárgyalására és a határozati javaslat elfogadására.

**Szekszárd, 2021. december 9.**

**Farkas Pál Györgyné  
elnök**

## Határozati javaslat

**A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének**  
**..../2021. (XII. 16.) határozata**  
**az „Ungarndeutsche” című magazinműsor megvalósításához szükséges egyedi kérelem**  
**benyújtásáról**

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

1. – mint az „Ungarndeutsche” című magazinműsor 2022. évi gyártását támogató önkormányzati közreműködő – pénzügyi támogatást igénylő egyedi kérelemmel fordul a Miniszterelnökség Egyházi és Nemzetiségi Kapcsolatokért Felelős Államtitkárságához (a továbbiakban: Államtitkárság);

**Határidő: 2021. december 16.**

**Felelős: Farkas Pál Györgyné elnök**

2. az Államtitkárság támogató döntése alapján a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. felhívására benyújtja a Támogatói Okirat aláírásához szükséges dokumentumokat;

**Határidő: a felhívásban foglaltak szerint**

**Felelős: Farkas Pál Györgyné elnök**

3. felhatalmazza elnökét a Támogatói Okirat aláírására;

**Határidő: a támogatói okirat kézhezvételét követő 5 napon belül**

**Felelős: Farkas Pál Györgyné elnök**

4. felhívja elnökét, hogy jelen határozat végrehajtása céljából az egyedi kérelem benyújtásához szükséges nyilatkozatokat tegye meg és az előírt dokumentumokat juttassa el az Államtitkárságra.

**Határidő: 2021. december 21.**

**Felelős: Farkas Pál Györgyné elnök**

**Szakmai program<sup>1</sup>**  
egyházi és nemzetiségi költségvetési támogatásokhoz

**1. A támogatott tevékenység (program, projekt) részletes bemutatása**

- célok, tevékenységek, időterv, programelemek, célcsoport, helyszín megadásával (max. 1 o.)

**Célok:**

„ A közvélemény olyan nemzetiségként ismerjen meg bennünket, amely hisz önmagában és anyanyelvét, kulturális örökségét innovatív megoldások segítségével élteti tovább.”

„ Külső kommunikációnk célja, közösségünk jó hírének erősítése, valamint a német nemzetiséget érintő közérdekű ügyekre való nyilvános érdeklődés, reagálás.” (MNOÖ stratégiája 2020-ig)

A legutóbbi népszámlálás adatai szerint a dél-dunántúli régióban, Baranya és Tolna megyében él a német nemzetiségű lakosság közel 60 %-a. Ebben a két megyében működik a Pannon és a Tolnatáj Televízió (a továbbiakban: Televíziók) kábelhálózatokon adva adásait.

A német vállalatok magyarországi jelenléte meghatározó. Idetelepülésük háttérében sok esetben fellelhető a családi kötődés. Az innen elszármazottak körül ma is sokan tekintenek úgy Magyarországra, mint szüleik, nagyszüleik szülőhazájára. Ezeknél a cégeknél jelentős a német kisebbséghez tartozó fiatalok, munkavállalók száma.

A régióban jelentős színvonalas szakmai tevékenységet folytató oktatási intézmények működnek (pl.: Valeria Koch Bildungszentrum, Ungarndisches Bildungszentrum Baja, PTE, Eötvös József Főiskola, DBU).

Álláspontunk szerint a németiség egyesületi, és napi életének széleskörű televíziós feldolgozása az adott környezetben különösen hatékony eszköze lehet a rólunk alkotott pozitív kép erősödésének.

**Tevékenységek/ Helyszín/Időterv:**

2022-ben a MECSEK RTV Kft gyártásában folytatnánk a hetente 24-25 perc időtartamú 2021-ben indult „Ungarndeutsche” című, magyar-német nyelvű német nemzetiségi témájú magazinműsort, melyet elsősorban a Televíziók adáskörzetében tűznénk műsorra.

A Magazinban továbbra is kiemelt szerepet kapna a német nemzetiség munkakultúrája, gazdasági és kulturális hagyományai, a német nyelv, mint anyanyelv funkcióváltozásai - ezáltal más perspektívából láthatnák a nézők a mai itt élő német nemzetiséghez tartozó polgárok mindennapjait, viszonyát szüleik és nagyszüleik kulturális hagyományaihoz.

A jövőben is nagy hangsúlyt helyeznénk a nemzetiségi német és kéttannyelvű óvodákban, iskolákban, középiskolákban zajló pedagógiai munkára, hiszen ezek közül a gyerekek közül kerülnek majd ki a következő nemzedék meghatározó egyéniségei, tudósai, politikusai, művészei.

Az MNOÖ által korábban már megfogalmazott célkitűzések és az általunk vázolt műsorkoncepció egybecseng.

**Célcsoport:**

A helyi televíziók elfogadottsága és nézettsége nagyon jó, az országos csatornák arányosított nézettségi mutatóit meghaladó - köszönhetően a helyi illetve a regionális témák feldolgozásának. A Televíziók youtube és facebook oldalt is fenntartanak, ezáltal a programok bármikor, bárholonnan visszanezézhetőek, letölthetőek, így megszólíthatjuk azt a fiatalabb korosztályt is, akiknek televíziónézési szokásai eltérnek a hagyományostól.

**Programelemek:**

A magazinműsor alkalmanként 5-6 nagyobb anyagot tartalmazna, mely főműsoridőben, majd három ismétléssel kerülne a Tolnatáj és a Pannon Televízió műsorába. Évente 6 alkalommal különkiadásban összefoglaló készülne a magyarországi németiség fontosabb kulturális rendezvényeiről, illetve egy-egy portréfilmbe bemutatnánk a magyarországi németiség jelentős alkotóit, hagyományörzőit, közéleti személyiségeit.

A német nyelvű riportok, megszólalások magyar, a magyar nyelvűek német feliratozással készülnek.

A Pannon TV műsora az Antenna Hungaria rendszerén az egész ország területén látható, így a régió kívüli településeken élő németiség számára is elérhető.

A MECSEK RTV Kft, mint Produkciós Iroda az adáskörzethez nem tartozó, más helyi televíziók részére is lehetővé teszi a műsor letöltését és adásba helyezését, ezzel is növelve a nézőszámot.

<sup>1</sup> Számítógéppel, írógéppel vagy kézzel – nyomtatott nagy betűvel és kék színű tollal – töltendő ki. A Szakmai programban foglalt követelmények minimumfeltételek, ettől az eltérés csak pozitív irányban lehetséges.